

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

March 6, 2022 &  
March 13, 2022, No.  
10 & No. 11

## FIRST & SECOND SUNDAY OF LENT

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

**Remember**  
**You are Dust**  
**and to Dust You Shall Return!**

**Modlitwa**

**Post**

**Jałmużna**

# WIELKI POST

Third Lent in pandemic offers  
chance for spiritual reset, healing.



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

#### OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5 ;

Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**  
*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, March 5, 2022

8:30 am (P) † *Denise Radko* - Beata Kozak  
4:00 pm (E) † *Dangerutis Kazimieras Aukstikalnis* - Rima  
7:00 pm (P) † *Jadwiga Suchan* - Siostra Alina z rodziną

### SUNDAY, March 6, 2022

8:00 am (P) - *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Karoliny Ubowskiej w dniu urodzin i o dar życia wiecznego dla syna Jana- Synowie i mama*  
9:30 am (E) † *Ela & Valdemar Welz* - Rosary Group

10:30 am - *Gorzkie Żale*  
11:00 am (P) † *O dar życia wiecznego dla Żołnierzy Wyklętych*  
- Weterani Pl.#37 i KPP

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:*

- *Za żyjących i zmarłych dziadków i babcie z rodzin Sikora, Gajczak, Talar i Cholewa* - Wnuczeta

### Monday, March 7, 2022

7:00 am (E) - *God's blessing and health for grandma Karolcia and eternal peace for John Ubowski*  
- *Malgosia, Mateusz & Adam*

8:00 am (P) † *Józef Pawlik* - Dzieci

### Tuesday, March 8, 2022

7:00 am (E) † *Henryk Zawadzki (9th anniv.)* - Wife and son  
8:00 am (P) † *Marianna, Jan i Mieczysław Modzelewscy*- Rodzina  
- *Za Parafian / For Parishioners*

### Wednesday, March 9, 2022

7:00 am (E) - *For God's blessing for Magdalena*  
on her 50th birthday  
7:00 pm (P) - *O Boże błog., dary Ducha Św. i zdrowie dla Dominika w dniu urodzin* - *Babcia*

### Thursday, March 10, 2022

7:00 am (E) - *For increase in holiness with gifts of the Holy Spirit for Bożena Lato and Family*  
7:00 pm (P) † *Leokadia Bielicki* - Żywy Różaniec  
† *Antoni Giro* - Żona z rodziną

### Friday, March 11, 2022

7:00 am (E) *Free intention*  
7:00 pm (P) † *Jan Puszkiewicz* - Stanisław Kozak

### 7:30 pm - Droga Krzyżowa

### Saturday, March 12, 2022

8:30 am (P) † *Franciszek Kozak* - Grono Pedagogiczne i Pracownicy Szkoły Św. Jana Pawła II  
4:00 pm (E) - *God's blessing for my sons and the entire family- Father*  
7:00 pm (P) - *O potrzebne łaski, zdrowie i Boże błog. dla Ojca Michała*  
- *Bierzmowani z rodzicami*

## ZAPROSZENIE NA WIELKOPOSTNĄ SPOWIEDŹ

W ramach duchowego przygotowania się do celebracji Świąt Zmartwychwstania Pana Jezusa, jak co roku będziemy mieli Wielkopostną Spowiedź. Zaproszeni będą dodatkowo kapłani. Spowiedź ta będzie w Niedzielę Palmową bezpośrednio po dodatkowej Mszy św. o godz. 5:00 wieczorem. Dziękujemy z góry za powiadomienie innych.

## DZIĘKUJEMY ZA POMOC

W miniony weekend zbieraliśmy na pomoc dla rodziny Łada, którzy w pożarze domu, straciła dobytek całego życia. Serdecznie dziękujemy za okazanie dobrego serca, materialne wsparcie i dar modlitwy. W szkole i w parafii zebraliśmy sumę \$2,661. Dar naszego serca został przekazany już rodzinie. Dziękujemy i Bóg Wam zapłać!

### SUNDAY, March 13, 2022

8:00 am (P) † *Franciszek Kozak* - Rodzina Saletnik  
9:30 am (E) † *Eva and Felix Puszek* - Bielawski Family

10:30 am - *Gorzkie Żale*

11:00 am - *O zdrowie i Boże błog. dla Krystiana Sokolowskiego w dniu 40 -tych urodzin* - *Zona i dzieci*

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:*

† *Franciszek Kozak* - *Ela i Wojtek Sokolowscy*

### Monday, March 14, 2022

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*  
8:00 am (P) † *Regina i Edward Suski* - *Córki*

### Tuesday, March 15, 2022

7:00 am (E) † *Charles J. Rolak* - *Sister and brother*  
8:00 am (P) † *Barbara*- *Natasha*

### Wednesday, March 16, 2022

7:00 am (E) † *Józef Żebrowski, Joe Żebrowski* - *Brother*  
7:00 pm (P) † *Ryszarda Warot*- *Siostra z rodziną*

### Thursday, March 17, 2022 St. Patrick

7:00 am (E) † *For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of the Franciscan Order*  
7:00 pm (P) - *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa, naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i przebaczenia*  
† *Franciszek Kozak* - *Genowefa*  
† *Pelagia Borowa* - *Rodzina Kozłowskich*

### Friday, March 18, 2022

7:00 am (E) † *Czesław and Maria Baclawski* - *Family*  
7:00 pm (P) † *Helena Pawlik* - *Dzieci*

### 7:30 pm - Droga Krzyżowa

### Saturday, March 19, 2022 St. Joseph

8:30 am (P) † *Barbara Kargul (R.)*- *Siostra z rodziną*  
4:00 pm (E) † *Genowefa Kotowski* - *Son Wiesław and family*  
7:00 pm (P) † *Janina i Józef Łapiński* - *Jadwiga z rodziną*

### SUNDAY, March 20, 2022

8:00 am (P) † *Franciszek Kozak* - *Agnieszka i Adam Chojnowscy*  
9:30 am (E) † *Deceased ancestors of the Luzaitis Family and families of their spouses*

10:30 am - *Gorzkie Żale*

11:00 am (P) - *O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Lidii Bolec z racji imienin* - *Rodzice*

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

† *Janina Stryjewska* - *Mąż*

† *Pelagia Borowa* - *Ela i Wojtek Sokolowski*

## NABOŻEŃSTWA WIELKO- POSTNE:

### DROGA KRZYŻO- WA PO POLSKU –

każdy piątek  
o godz. 19.30 /  
bezpośrednio po Mszy  
Św. wieczornej /

**GORZKIE ŻALE** –  
w każdą niedzielę 20  
minut przed Mszą  
świętą.







## WIELKI POST CZASEM DUCHOWEGO PRZYGOTOWANIA SIĘ DO ŚWIĄT

W Środę Popielcową, rozpoczął się w Kościele czterdziestodniowy czas Wielkiego Postu. Główne przesłanie tego okresu koncentruje się na duchowym przygotowaniu chrześcijan do godnego przeżywania świąt Zmartwychwstania Pańskiego, największych świąt chrześcijaństwa związanych z wydarzeniami męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa; wydarzeniami, które stanowią fundament Kościoła i naszej wiary. Ponieważ są to najważniejsze święta, dlatego domagają się specjalnego przygotowania, by móc je należycie przeżyć; stąd też ich nazwa: Wielkiego Postu, a nie jakiegoś tam zwykłego postu. Historycznie rzecz biorąc, okres ten kształtował się powoli, przyjmując różne formy, by wreszcie osiągnąć znane nam dziś oblicze. W pierwszych wiekach Wielki Post obejmował tylko Wielki Piątek i Wielką Sobotę. W III w. poszczono już cały tydzień, zaś na początku IV w., na pamiątkę czterdziestodniowego postu Jezusa na pustyni oraz czterdziestu lat wędrówki Izraelitów po ucieczce z Egiptu, został on przedłużony do czterdziestu dni. W VII w. za początek postu przyjęto szóstą niedzielę przed Wielkanocą. Ponieważ niedziele były wyłączone z postu, aby zachować 40 dni pokutnych, ich początek przypadał na środę; stąd Środa Popielcowa. Od 1570 roku był to już zwyczaj powszechnie obowiązujący w Kościele. W tym dniu na znak pokuty posypywano głowy popiołem przypominając sobie o prawdziwej wartości życia przy Bogu. W ciągu całego okresu, idąc śladem biblijnej zachęty: poszczenia, modlitwy i jałmużny, przyjmowano różne praktyki pokutne, aby uwydatnić wagę tego okresu i należycie przygotować się do właściwych świąt. W związku z tym cała zewnętrzna oprawa liturgiczna przyjęła również odpowiednią formę: przez cały czas Wielkiego Postu na przykład **nie śpiewa się Alleluja**; w jego miejsce wykonuje się inny śpiew przed Ewangelią. W Wielkim Poście używa się szat liturgicznych **koloru fioletowego.** Okres Wielkiego Postu w życiu chrześcijanina to czas „*metanoi*” - trwalszego przylgnięcia do Boga, to okres nawrócenia serca człowieka ku Stwórcy, to czas pojednania się z bliźnimi. Czas Wielkiego Postu wymaga od nas większej wstrzemięźliwości w jedzeniu i piciu, na większym zaskłuchaniu się w Słowie Bożym, w czym pomogą nam rekolekcje parafialne, nabożeństwa Drogi Krzyżowej, Gorzkich Żali etc. W tym czasie zaleca się unikanie zbytecznego rozproszenia w postaci hucznych zabaw, na większym skupieniu się na modlitwie, zarówno tej prywatnej jak i wspólnotowej. Wielki Post uczy nas większej wrażliwości na potrzeby innych, na korzystaniu z sakramentu pokuty i pojednania. Wszystkie te zachęty zawiera tradycyjna praktyka wielkopostnego skupienia się na modlitwie, poście i jałmużnie. **W rzeczywistości wszystkie one mają na celu wskazanie, że pierwszym działającym w naszym życiu jest Bóg**, który jest w stanie skutecznie pokierować nasze życie, uleczyć nasze ewentualne zagubienie się w grzechu i pysze, czy zatrzymać choćby na chwilę nasze ciągle zabieganie.

Oczywiście, my ze swojej strony podejmujemy te działania mając na uwadze zbawcze posłanie Jezusa Chrystusa, a szczególnie Jego decyzję ofiarowania swego życia za nas, bo to jest główny motyw naszego nawrócenia (metanoi). Brak co jakiś czas obecności podobnego okresu w naszym życiu, brak tej świętej refleksji przynajmniej raz w roku wcześniej czy później jest w stanie wyjąłować nas z naszego człowieczeństwa i z naszej wrażliwości na słowo Boże i obecność innych ludzi.



## LENT - SEASON OF PRAYER, FASTING AND ALMSGIVING

Lent is a 40 day season of prayer, fasting, and almsgiving that begins on Ash Wednesday and ends at sundown on Holy Thursday. It's a period of preparation to celebrate the Lord's Resurrection at Easter. During Lent, we seek the Lord in prayer by reading Sacred Scripture; we serve by giving alms; and we practice self-control through fasting. We are called not only to abstain from luxuries during Lent, but to a true **inner conversion of heart** as we seek to follow Christ's will more faithfully. We recall the waters of baptism in which we were also baptized into Christ's death, died to sin and evil, and began new life in Christ. Many know of the tradition of abstaining from meat on Fridays during Lent, but we are also called to practice self-discipline and fast in other ways throughout the season.

In addition, the giving of alms is one way to share God's gifts—not only through the distribution of money, but through the sharing of our time and talents. In Lent, the baptized are called to renew their baptismal commitment as others prepare to be baptized through the Rite of Christian Initiation of Adults, a period of learning and discernment for individuals who have declared their desire to become Catholics. **Why is the signing done with ashes?** Because ashes are a biblical symbol of mourning and penance. In Bible times the custom was to fast, wear sackcloth, sit in dust and ashes, and put dust and ashes on one's head. While we no longer normally wear sackcloth or sit in dust and ashes, the customs of fasting and putting ashes on one's forehead as a sign of mourning and penance have survived to this day. These are two of the key distinctions of Lent. In fact, Ash Wednesday is a day not only for putting ashes on one's head, but also a day of fasting.

**Kolekty / Collections**

Collection March 6 „Fuel”.

Kolekta 6 marca „Na ogrzewanie”.

Collection March 13 „Easter flowers”.

Kolekta 13 marca „Kwiaty na Wielkanoc”.

Kolekta / collection: 02.20.2022

First collection- \$1,934 (envelopes:\$1,268, loose:\$666)

Second collection - \$895 (envelopes: \$574, loose:\$321)

Kolekta / collection: 02.27.2022

First collection- \$1,627 (envelopes:\$1,033, loose:\$594)

Second collection - \$775 (envelopes: \$396, loose:\$379)

**DONATIONS**

Church donation: by parishioners -\$300, parishioner - \$120, Marianne Munsey -\$250.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**



**BOSTOŃSKA POLONIA  
POMAGA UCHODŹCOM  
Z UKRAINY**

Jak wiemy od kilku dni Ukraina została zaatakowana przez Rosję. Bombardowane są miasta, giną ludzie, tysiące ludzi pozbawionych jest dachu nad głową i podstawowych środków do życia. Do Polski uciekają miliony bezbronnych ludzi. Oprócz naszej modlitwy pragniemy też wesprzeć ich materialnie. Staramy się to robić przez Caritas Polska. W polonijnych sklepach: Baltic Deli, Dj's i Euromart znajdują się specjalne skarbonki, do których można złożyć swój datek. Można też złożyć ofiarę na ten cel, w naszym biurze parafialnym. W niedzielę 13 marca po każdej Mszy św. będzie można również w naszym kościele złożyć ofiarę do puszeki. Z góry dziękujemy za dar serca i prosimy o modlitwę za Ukrainę i pokój na świecie.

**HELP UKRAINIANS  
REFUGEES**

As we know Russian Federation attacked Ukraine. They bombed cities and destroyed human lives. Millions of hungry people in panic run for cover to Poland. The Polish government is expecting to receive around five millions of people. As a catholic community we would like to support the poor refugees who lost everything. You can donate money in Polish stores or you can bring your donation to the parish office. The collected money will be send to Caritas Poland. Thank you in advance for your help and generosity. Please pray for peace in Ukraine and in the world. God bless and protect us all!



**STATEMENT OF PARISH CONTRIBUTIONS**

Please call the Parish office to obtain a yearly statement of your contributions.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Zenon Rutkowski, Maria Szperka, Grażyna Topolska, Satoru Suzuki, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, sick members of Davulis and Gentile Families, Tadeusz Chaberek.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Jeśli masz osobę chorą i chciałbyś, aby znalazła się na naszej liście chorych, skontaktuj się z biurem parafialnym.



**Maryjo broń swoje dzieci**

*Pomnij, o Panno Święta, co Jasnej bronisz Częstochowy i w Ostrej świecisz Bramie, że nigdy nie słyszano, aby, gdy się Polska w potrzebie pod Twoją opiekę uciekała, Twego wspomżenia błagata, od Ciebie opuszczoną została.*

*Taką ufnością ożywiony, o cudowna Panno Częstochowska, naród Polski do stóp Twoich przypada i błagalnie wznosi ku Tobie wołanie: Królowo Korony Polskiej, Królestwa Swego strzeż!... Od Wschodu do Zachodu na straży granic Polski, o Pani nasza stań! Płaszczem Swym, jako puklerzem, od wrogów chroń. Wojnom, głodom i zarazom, niezgodzie i kłęskom wszelakim przystępu do Polski broń, a duszę narodu Twego do Syna swego skłoń. O Matko Chrystusowa, Matko Łaski Bożej, nie gardź tem Polski wołaniem, lecz usłysz je łaskawie i racz wystuchać, o łaskawa, o litościwa Pani nasza i Królowo.*

Amen.

**Królowo Polski módl się za nami!**

**WIELKOPOSTNE REKOLEKCJE**

Tradycyjnie już, w ramach duchowego przygotowania się do Świąt Wielkanocnych, zapraszamy naszych Parafian i Przyjaciół naszego kościoła na Wielkopostne Rekolekcje. Rozpoczną się one w Niedzielę Palmową i zakończą w Wielką Środę. Rekolekcje te wygłosi franciszkanin, który przybędzie do nas z Rzymu Ojciec Leszek Łuczkanin. W czasie rekolekcji będzie też okazja do spowiedzi. Szczegółowy program będzie podany w okresie późniejszym. Prosimy bardzo o zarezerwowanie sobie wolnego czasu i uczestnictwo w rekolekcjach.



## GRATULACJE DLA NASZYCH PAŃ

We wtorek 8 marca świat obchodzi Międzynarodowy Dzień Kobiet. Z tej okazji wszystkim Paniom z naszej parafii składamy z serca płynące życzenia. Życzymy im przede wszystkim dużo zdrowia (bez koronawirusa), zadowolenia z życia rodzinnego, uśmiechu na twarzy, spełnienia najskrytszych marzeń, pogody ducha, ludzkiej życzliwości, obfitości Bożych łask i opieki Matki Bożej. Dziękujemy Wam za chrześcijańskie wychowanie dzieci. Niech Dobry Bóg obdarzy Was prawdziwym Pokojem!

Gratulacje i szczęście Wam Boże!



### CATHOLIC APPEAL 2022

The 2022 Catholic Appeal begins this Sunday. The appeal is announced this weekend. There will be an opportunity to make a pledge or donation next weekend. Remember that we are part of the archdiocese of Boston, which is part of the universal

church. It is our duty to support each other.

The Catholic Appeal supports Archdiocesan offices which provide many kinds of assistance. In our parish we benefit from their help arranging weddings in Poland. They help us with policies and guidance on COVID issues. The archdiocese has offices to help us with legal questions, insurance, employee benefits and CORI checking of religion teachers. These are all services which would be expensive and time consuming to find on our own.

The Catholic Appeal supports Catholic Schools; some of our families have children in Catholic Schools. The Catholic Appeal supports University Chaplains; some of our families include university students. The Catholic Appeal supports hospital chaplains; some of our parishioners have been hospital patients recently. Thank you for your cooperation.

Please consider donating to The 2022 Catholic Appeal!

May God bless you abundantly!

### CATHOLIC APPEAL 2022

W pierwszą niedzielę marca we wszystkich parafiach Archidiecezji Bostońskiej rozpoczynamy tzw. „Catholic Appeal”. W czasie dzisiejszych Mszy św. wysłuchamy apelu naszego Kardynała Seana O’Malley, który wyjaśni nam naturę i cel tego projektu. Będą rozdane też specjalne kopertki, które należy wypełnić i zadeklarowaną sumę wrzucić na kolektę. Pamiętajmy, że nasza parafia, jak każda inna, jest częścią wielkiej katolickiej rodziny Archidiecezji. Parafia nasza korzysta z posługi różnych urzędów archidiecezji, w których m.in. załatwiane są sprawy sakramentów małżeństw, rozwodów, udziela także porad prawnych, organizuje kursy przedmażeńskie, prowadzi roczne kursy RCIA dla osób chcących zostać członkami kościoła katolickiego, wspiera katolickie szkoły, kształci nowych kapłanów, organizuje szkolenia dla pracowników, katechetów, wolontariuszy, prowadzi poradnie psychologiczne, wspiera uboższe parafie. Dziękujemy Wszystkim za włączenie się w ten piękny projekt. Niech Bóg Wam wynagrodzi. Dziękujemy i szczęście Wam Boże!

## DZIĘKUJEMY WOLONTARIUSZOM

Każdy z nas doświadczył już ‘uroków’ klimatu wschodniego wybrzeża. Wszyscy z utęsknieniem wyczekujemy wiosny i ciepłego lata. Ostatnio przeżyliśmy kolejny atak tegorocznej zimy. Dziękujemy naszym Parafianom, którzy kilkakrotnie odśnieżyli długie chodniki wzdłuż naszej parafialnej posiadłości. Dziękujemy firmie ‘Artizan’ za pięknie wykonaną pracę przy odśnieżaniu chodników i terenu przed kościołem. Dziękujemy Panu Jarosławowi Grochowskiemu za kilkakrotne usunięcie śniegu z naszych parkingów. Bez Waszej pomocy śnieżne dni byłyby dla nas bardzo uciążliwe. Dziękujemy także ‘sobotniej drużynie’: Beacie Kozak, Monice Danek i Arkadiuszowi Jankowskiemu z dziećmi Natalią i Dominikiem za regularne sprzątanie kościoła. Dziękujemy Wszystkim Wolontariuszom za okazywaną pomoc i bezinteresowną **pracę na różnych polach życia parafialnego**. Bez Waszej pomocy funkcjonowanie parafii byłoby wielce utrudnione. Serdecznie dziękujemy Wam Wszystkim za bezinteresowną troskę o naszą Wspólnotę. Niech dobry Bóg obficie Wam błogosławi. Bóg zapłać!



**PASSED AWAY / ODESZŁA DO PANA**

**Śp. Pelagia Borowa (lat 78)**

**Rodzinie składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.**

**MAY SHE REST IN PEACE!**

**Condolences to the Family.**